说明书 -G

合格证 检验员:05

首次使用前请先将电量充满。

• 接线版不带电池，本说明书中与电池有关的内容均不适用于接线版。

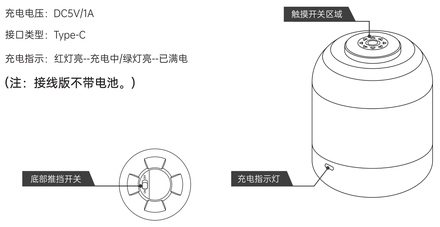
按键及其功能说明

拨动灯底部的开关	连接或切断电路
触碰开关区域	开启或关闭灯
连续触碰开关区域两下	循环切换光色。
长触开关区域	调节亮度

充电说明

- 充电电压：DC5V/1A
- 接口类型：Type-C
- 充电指示：红灯亮--充电中/绿灯亮--已满电

(注：接线版不带电池。)



注意事项

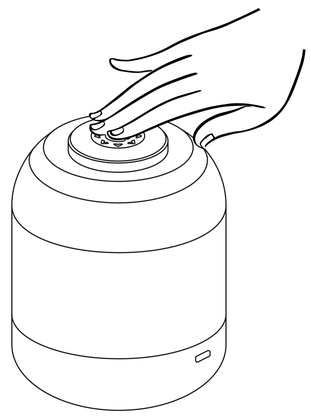
1、首次使用前请先将电量充满，否则可能因电路开启了保护而无法亮灯。（充电后保护自动解除）
2、请勿使用输出电压大于5V/1A的充电设备为灯充电。
3、请使用带有安全认证的手机充电适配器为灯充电。
4、充电时禁止使用。
5、请远离火源；勿在潮湿、高温的环境下使用；勿让儿童使用或接触本产品；勿自行维修或更换任何零部件。

若说明书中的内容无法为您解决问题，请及时联系商家，感谢您的支持与信任。

Manual -G

QC PASSED

Please fully charge the battery before using it for the first time.



• The plugged in version has no battery inside,the contents related to battery in this manual is not applicable to it.

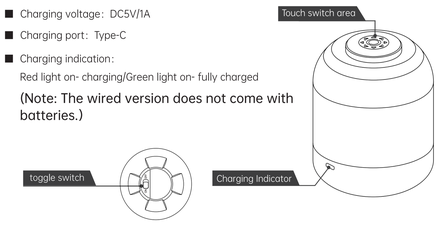
Buttons and Their Functions Instructions

Toggle switch at the bottom	Connect or cut off the circuit
Tactile switch area	Switch on/off the light
Double touch the switch area	Cyclic switching of light colors
Long touch the switch area	Adjusts the brightness

Charging instructions

- Charging voltage：DC5V/1A
- Charging port：Type-C
- Charging indication：
  Red light on- charging/Green light on- fully charged

(Note: The wired version does not come with batteries.)



Precautions

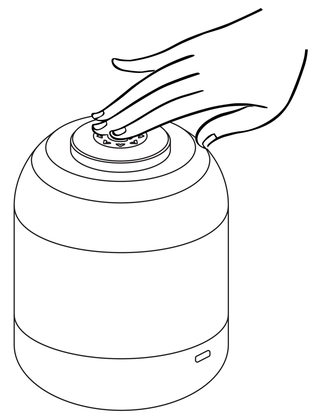
1、Please fully charge the battery before using it for the first time.
2、Please do not use charging devices with output voltage greater than 5V/1A to charge the light.
3、Please use a safety-certified mobile phone charging adapter to charge the light.
4、Do not use while charging.
5、Keep away from fire. Do not use this light in a damp or high-temperature environment. Do not allow children to use or come into contact with this light. Do not attempt to repair or replace any part by yourself.

If the contents of the manual can not solve the problem for you please contact the merchant in time, thank you for your support and trust.

사용 설명서 -G

QC PASSED

처음 사용하기 전에 배터리를 완전히 충전하세요.



• 플러그인 버전에는 내장 배터리가 없으며, 본 설명서의 배터리 관련 내용은 플러그인 버전에는 적용되지 않습니다.

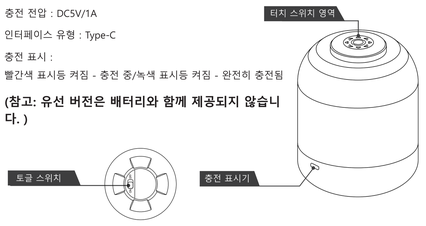
버튼 및 기능 지침

하단의 토글 스위치	회로 연결 또는 차단
촉각 스위치 영역	조명 켜기 또는 끄기
스위치 영역에 두 번 연속 터치	밝은 색상의 주기적 전환
롱터치 스위치 영역	밝기 조절하기

충전 지침

- 충전 전압 : DC5V/1A
- 인터페이스 유형 : Type-C
- 충전 표시 :
  빨간색 표시등 켜짐 - 충전 중/녹색 표시등 켜짐 - 완전히 충전됨

(참고: 유선 버전은 배터리와 함께 제공되지 않습니다.)



주의

1、처음 사용하기 전에 완전히 충전해 주세요. 그렇지 않으면 보호를 위해 회로가 켜져 있어 불이 들어오지 않을 수 있습니다. (충전 후에는 보호 기능이 자동으로 해제됩니다.)
2、출력 전압이 5V/1A 를 초과하는 충전 장치를 사용하여 램프를 충전하지 마세요.
3、램프를 충전할 때는 안전 인증을 받은 휴대폰 충전 어댑터를 사용하세요.
4、충전 중에는 금지됩니다.
5、점화원에서 멀리 떨어뜨려 놓으세요; 습하고 고온의 환경에서 사용하지 마세요; 어린이가 이 제품을 사용하거나 접촉하지 않도록 하세요; 혼자서 부품을 수리하거나 교체하지 마세요.

매뉴얼의 내용으로 문제를 해결할 수 없는 경우 판매자에게 제때 연락해 주시고, 여러분의 지원과 신뢰에 감사드립니다.

マニュアル -G

QC PASSED

初めて使用する前に、バッテリーを十分に充電してください。

• プラグイン版にはバッテリーが内蔵されていないため 、本マニュアルのバッテリーに関する内容はプラグイン版には適用されません。

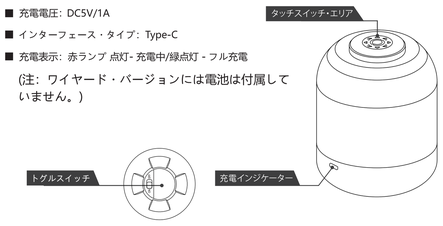
ボタンとその機能の説明

下部のトグルスイッチ	回路の接続または遮断
タクタイルスイッチエリア	照明のオン / オフ
スイッチエリアに2回連続タッチすると	光色の周期的切り替え
ロングタッチスイッチエリア	明るさ調整

充電方法

- 充電電圧：DC5V/1A
- インターフェース・タイプ：Type-C
- 充電表示：赤ランプ 点灯- 充電中/緑点灯 - フル充電

(注：ワイヤード・バージョンには電池は付属していません。)



注意事項

1、最初の時間の最初の使用の前に、最初のフルパワーにしてください、そうでなければ回路が原因で保護が開かれ、点灯することができない場合があります。(保護は充電後に自動的に解除されます)
2、ランプの充電には、出力電圧が5V/1A を超える充電機器は使用しないでください。
3、ランプの充電には、安全認証のある携帯電話充電アダプターを使用してください。
4、充電中の使用禁止。
5、発火源に近づけないでください。湿気の多い、高温の環境では使用しないでください。子供にこの製品を使用させたり 、接触させないでください 。

マニュアルの内容で解決できない場合は、販売店にご連絡ください。

Manuel d'instruction -G

QC PASSED

Veuillez charger complètement la batterie avant de l'utiliser pour la première fois.

• La version branchée n'a pas de batterie à l'intérieur, le contenu relatif à la batterie dans ce manuel ne s'applique pas à elle.

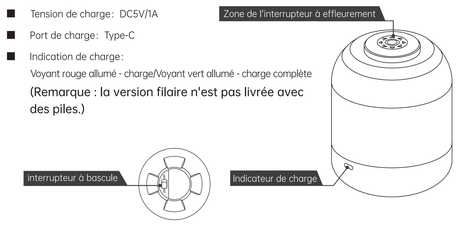
Description des modes et de leurs fonctions

Interrupteur en bas	Collega o interrompe il circuito
Zone de commutation tactile	Allumer ou éteindre les lumières
Toucher l'interrupteur deux fois consécutivement	Changer la couleur de la lumière
Appuyer sur la zone de commutation et la maintenir enfoncée	Permet de régler la luminosité

Instructions de chargement

- Tension de charge：DC5V/1A
- Port de charge：Type-C
- Indication de charge：
  Voyant rouge allumé - charge/Voyant vert allumé - charge complète

(Remarque : la version filaire n'est pas livrée avec des piles.)



Précautions

1、Veuillez charger complètement la batterie avant de l'utiliser pour la première fois.
2、N'utilisez pas de chargeurs dont la tension de sortie est supérieure à 5V/1A pour charger la lampe.
3、Veuillez utiliser un adaptateur de charge pour téléphone portable certifié pour recharger la lampe !
4、Ne pas utiliser pendant la charge.
5、Tenir à l'écart du feu. N'utilisez pas cette lampe dans un environnement humide ou à haute température. Ne pas laisser les enfants utiliser ou entrer en contact avec cette lampe. N'essayez pas de réparer ou de remplacer des pièces par vous-même.

Si le contenu du manuel ne permet pas de résoudre le problème veuillez contacter le commerçant en temps voulu.

Manuale del prodotto -G

QC PASSED

Caricare completamente la batteria prima di utilizzarla per la prima volta.

• La versione plug-in non dispone di una batteria interna e il contenuto di questo manuale relativo alle batterie non si applica alla versione plug-in.

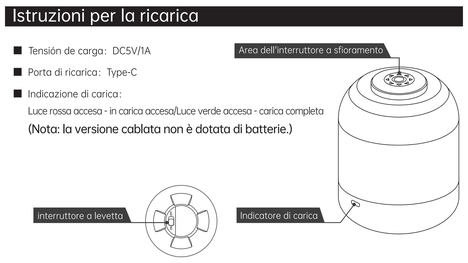
Istruzioni per i pulsanti e le loro funzioni

Interruttore a levetta	Collega o interrompe il circuito
Area dell'interruttore tattile	Accensione e spegnimento delle luci
Due tocchi consecutivi dell'area di commutazione	Il colore della luce si alterna
Area di commutazione long-touch	Regola la luminosità

Istruzioni per la ricarica

- Tensión de carga：DC5V/1A
- Porta di ricarica：Type-C
- Indicazione di carica：
  Luce rossa accesa - in carica accesa/Luce verde accesa - carica completa

(Nota: la versione cablata non è dotata di batterie.)



Precauzioni

1、Caricare completamente la batteria prima di utilizzarla per la prima volta.
2、Non utilizzare dispositivo di ricarica con tensione di uscita superiore a 5V/1A per caricare la lampada.
3、Per caricare la luce, utilizzare un adattatore di ricarica per telefoni cellulari certificato per la sicurezza!
4、Non utilizzare durante la carica.
5、Tenere lontano dal fuoco. Non utilizzare questa lampada in ambienti umidi o ad alta temperatura. Non permettere ai bambini di usare o entrare in contatto con questa lampada. Non tentare di riparare o sostituire le parti da soli.

Se il contenuto del manuale non può risolvere il problema per voi si prega di

Anleitung -G

QC PASSED

Bitte laden Sie den Akku vollständig auf, bevor Sie ihn zum ersten Mal benutzen.

• Die Version mit eingestecktem Akku hat keine Batterie im Inneren, der Inhalt dieses Handbuchs bezieht sich nicht auf die Batterie.

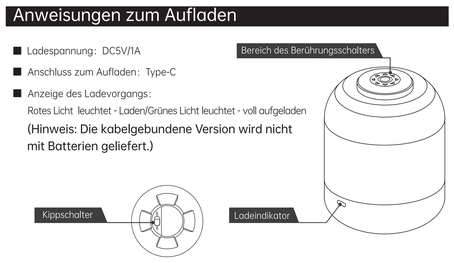
Schaltflächen und ihre Funktionen Anweisungen

Kippschalter	Verbinden oder unterbrechen Sie den Stromkreis
Taktiler Schalterbereich	Licht ein- oder ausschalten
Zwei aufeinanderfolgende Berührungen des Schalterbereichs	Zyklisches Schalten von Lichtfarben
Long-Touch-Schalterbereich	Stellt die Helligkeit ein

Anweisungen zum Aufladen

- Ladespannung：DC5V/1A
- Anschluss zum Aufladen：Type-C
- Anzeige des Ladevorgangs：
  Rotes Licht leuchtet - Laden/Grünes Licht leuchtet - voll aufgeladen

(Hinweis: Die kabelgebundene Version wird nicht mit Batterien geliefert.)



Vorsichtsmaßnahmen

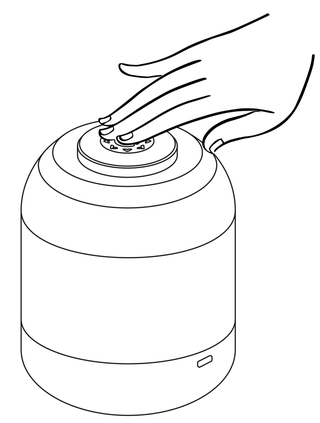
1、Bitte laden Sie den Akku vollständig auf, bevor Sie ihn zum ersten Mal benutzen.
2、Bitte verwenden Sie keine Ladegeräte mit einer Ausgangsspannung von mehr als 5V/1A zum Aufladen der Lampe.
3、Bitte verwenden Sie zum Aufladen der Leuchte einen sicherheitszertifizierten Handy-Ladeadapter!
4、Nicht während des Ladens verwenden.
5、Aus Sicherheitsgründe. Verwenden Sie diese Leuchte nicht in einer feuchten Umgebung oder bei hohen Temperaturen. Kinder dürfen diese Leuchte nicht benutzen oder mit ihr in Berührung kommen. Versuchen Sie nicht, irgendwelche Teile selbst zu reparieren oder auszutauschen.

Wenn der Inhalt des Handbuchs kann nicht das Problem für Sie zu lösen, wenden Sie sich

Manual de instrucciones -G

QC PASSED

Cargue completamente la batería antes de utilizarla por primera vez.



• La versión enchufada no tiene batería en su interior, el contenido relacionado con la batería en este manual no es aplicable a ella.

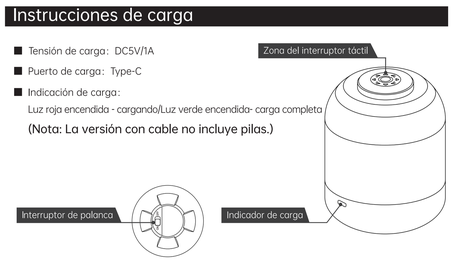
Botones y sus funciones Instrucciones

Interruptor de palanca	Conectar o cortar el circuito
Zona del interruptor táctil	Encender o apagar las luces
Dos toques consecutivos a la zona del interruptor	Ciclo a través de los colores de la luz
Interruptor táctil de pulsación larga	Ajustar el brillo

Instrucciones de carga

- Tensión de carga：DC5V/1A
- Puerto de carga：Type-C
- Indicación de carga：
  Luz roja encendida - cargando/Luz verde encendida- carga completa

(Nota: La versión con cable no incluye pilas.)



Precauciones

1、Cargue completamente la batería antes de utilizarla por primera vez.
2、No utilice un dispositivo de carga con una tensión de salida superior a 5 V/1 A para cargar la lámpara.
3、Utilice un adaptador de carga para teléfonos móviles con certificación de seguridad para cargar la luz.
4、No utilizar durante la carga.
5、Mantener alejado del fuego. No utilice esta luz en un ambiente húmedo o a altas temperaturas. No permita que los niños utilicen o entren en contacto con esta luz. No intente reparar o sustituir ninguna pieza por su cuenta.

Si el contenido del manual no puede resolver el problema para usted, por favor póngase

Návod k použití-G

QC PASSED

Před prvním použitím prosím plně nabijte baterii.

• Verze s kabelem není vybavena baterií, informace v tomto návodu týkající se baterie se na verzi s kabelem nevztahují.

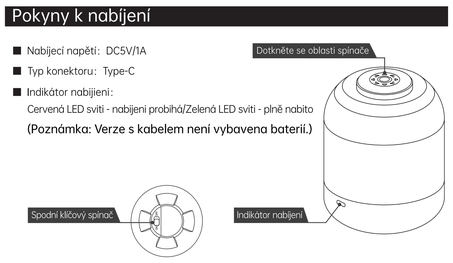
Popis tlačítek a jejich funkcí

Přepínač na spodní straně lampy	Připojení nebo přerušení obvodu
Dotkněte se oblasti spínače	Zapnutí nebo vypnutí lampy
Dvakrát po sobě se dotkněte oblasti spínače	Cyklické procházení barvou světla
Dlouhé stisknutí oblasti spínače	Nastavení jasu

Pokyny k nabíjení

- Nabíjecí napětí：DC5V/1A
- Typ konektoru：Type-C
- Indikátor nabíjení：
  Červená LED svítí - nabíjení probíhá/Zelená LED svítí - plně nabito

(Poznámka: Verze s kabelem není vybavena baterií.)



Upozornění

1、Před prvním použitím prosím plně nabijte lampu, jinak se může stát, že se kvůli ochraně obvodu nerozsvítí. (Ochrana se po nabití automaticky zruší.)
2、Nepoužívejte k nabíjení lampy nabíjecí zařízení s výstupním napětím vyšším než 5V/1A.
3、K nabíjení lampy používejte pouze nabíjecí adaptéry pro mobilní telefony s bezpečnostní certifikací.
4、Během nabíjení lampu nepoužívejte.
5、Uchovávejte mimo dosah ohně; Nepoužívejte ve vlhkém prostředí a prostředí s vysokou teplotou; Nedovolte dětem, aby tento výrobek používaly nebo se ho dotýkaly; Neopravujte ani nevyměňujte žádné díly a součásti sami.

Pokud vám informace v tomto návodu nepomohou vyřešit váš problém, obraťte se na prodejce. Děkujeme za vaši podporu a důvěru.

Instrukcja obsługi

QC PASSED

Przed pierwszym użyciem należy w pełni naładować baterię.

• Wersja przewodowa nie zawiera baterii, informacje dotyczące baterii w tej instrukcji nie dotyczą wersji przewodowej.

Opis przycisków i ich funkcji

Włącz dolny włącznik światła	Połączenie lub rozłączenie obwodu
Dotknięcie obszaru przełącznika	Włączenie lub wyłączenie lampy
Dotknij obszaru przełącznika dwa razy z rzędu	CPrzełączaj się między kolorami światła
Naciśnij i przytrzymaj obszar przełącznika dotykowego	Regulacja jasności

Instrukcja ładowania

- Napięcie ładowania：DC5V/1A
- Typ złącza：Type-C
- Wskaźnik ładowania：
  Czerwone światło - ładowanie/zielone światło - w pełni naładowane

(Uwaga: wersja z okablowaniem nie jest dostarczana z baterią.)

Uwagi

1、Przed pierwszym użyciem należy w pełni naładować urządzenie, w przeciwnym razie może nie świecić z powodu włączenia zabezpieczenia obwodu. (Zabezpieczenie zostanie automatycznie usunięte po naładowaniu.)
2、Nie ładuj lampy za pomocą urządzenia ładującego o napięciu wyjściowym większym niż 5V/1A.
3、Do ładowania lampy używaj adaptera ładowarki do telefonu z certyfikatem bezpieczeństwa.
4、Nie używaj podczas ładowania.
5、Trzymać z dala od ognia; Nie używać w wilgotnym i wysokotemperaturowym środowisku; Nie pozwalaj dzieciom używać ani dotykać tego produktu; Nie naprawiaj ani nie wymieniaj samodzielnie żadnych części i komponentów.

Pokud vám informace v tomto návodu nepomohou vyřešit váš problém, obraťte se na prodejce. Děkujeme za vaši podporu a důvěru.